

Zeitschrift: Nachrichten der Schweizerischen Vereinigung zur Erhaltung der Burgen und Ruinen (Burgenverein)

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung zur Erhaltung der Burgen und Ruinen, Burgenverein

Band: 6 (1933)

Heft: 2

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Nachrichten der Schweiz. Vereinigung zur Erhaltung der Burgen und Ruinen

(BURGENVEREIN)

REVUE de l'Association suisse pour la conservation des châteaux et ruines (Société p.l. Châteaux Suisses)

RIVISTA dell'Associazione svizzera per la conservazione dei castelli e delle ruine

Erscheint jährlich wenigstens 4 mal (Januar, April, Juli, Oktober)

Jahresbericht pro 1932.

Wiederum kann die Geschäftsleitung des Burgenvereins auf ein arbeitsreiches Jahr zurückblicken, das neue Erfolge brachte. Das Interesse an den Burgen und Ruinen ist in allen Kreisen der Bevölkerung erkennbar, was sich auch in dem Wunsch auf Abhalten von Lichtbildervorträgen äußert, um die der Präsident in vier Städten angegangen worden ist, ferner in Burgenfahrten, die außer dem Burgenverein auch andere Vereine und Clubs unternommen haben (Automobil-Club, Historische Vereinigungen usw.). In der Presse haben wir einen guten Verbündeten unserer Sache gewonnen; wir danken an dieser Stelle besonders allen den Herren Redaktoren und Schriftstellern, die uns auf unsern Fahrten begleiteten und von unsern Arbeiten und Bestrebungen der Öffentlichkeit Kenntnis gaben.

Wir befassten uns mit nachstehenden Objekten:

1. Turm von Santa Maria Calanca (Graubünden). Die Sicherungsarbeiten an diesem oberhalb Grono in der Mesolcina gelegenen, sehr interessanten fünfeckigen Bergfried wurden zu Ende geführt, so daß für die nächsten Jahre keine Gefahr vor weiteren Schäden besteht. Der Turm ist nun wieder über die alte, in der Mauerdicke eingelassene schmale Treppe bis auf die wiederhergestellte Plattform steigbar. Der Burgenverein hat gegenüber dem Eidg. Departement des Innern, welches einen Beitrag von 30% an die Restaurierungskosten leistete, die Verpflichtung für den künftigen Unterhalt des Baudenkmals übernommen. (S. „Nachrichten“, Jahrgang 1932, Nr. 4.) Die Kosten der Renovation betrugen frs. 7700.—

2. Ruine Ramswag (St. Gallen). Die Arbeiten sind unter Leitung unseres Vorstandsmitgliedes und Präsidenten des St. Galler Burgenkomitee, Herrn Reallehrer G. Felder, zu Ende geführt worden. Einen eingehenden Bericht darüber findet der Leser in Nr. I der „Nachrichten“, Jahrgang 1933.

3. Leuker Schloß (Wallis). Die Gemeinde hat das Schloß käuflich erworben. Die Geschäftsleitung des Burgenvereins arbeitete unentgeltlich ein komplettes Projekt samt Kostenvoranschlag für eine umfassende Wiederherstellung mit Verwendung zu Gemeindezwecken aus. Weiter ist die Angelegenheit nicht gediehen.

4. Burgruine Serravalle (Bleniotal, Tessin). Die Sicherungsarbeiten sind im vergangenen Jahr zum Abschluß

Rapport annuel 1932.

C'est avec un plaisir marqué que la Direction de la Société des Châteaux Suisses (S.C.S.) constate le succès d'une nouvelle année de travail intense ainsi que l'intérêt croissant de la population pour notre association, intérêt qui s'est manifesté entre autres par des demandes de conférences avec projections dans plusieurs villes, ainsi que par des visites de châteaux organisées par des sociétés et groupements en dehors du Burgenverein (Automobile Club Suisse, sociétés d'Histoire etc.). Nous avons un appui précieux dans la presse, et nous exprimons nos remerciements sincères à ses représentants qui veulent bien nous accompagner dans toutes nos courses et manifestations et en publier d'aimables relations pour renseigner le public sur nos travaux, nos buts et nos efforts.

Durant l'année écoulée nous nous sommes occupés, sans compter les menus faits, principalement de:

1^o La tour de Santa Maria Calanca (Grisons), donjon d'un intérêt particulier avec ses cinq côtés, son escalier réservé dans l'épaisseur du mur etc.; aujourd'hui ce bâtiment est à l'abri de nouvelles dégradations. La S.C.S. a assumé vis-à-vis du Département Fédéral de l'Intérieur, lequel a accordé une subvention de 30% pour les travaux de restauration, la charge de l'entretien futur de cette pittoresque ruine (voir Revue 1932, No. 4). Le coût total de la restauration s'élève à frs. 7700.—

2^o Ruine de Ramswag (St-Gall). Les travaux, sous la direction de notre membre du Comité, Mr. le Prof. Felder, ont été menés à chef.

3^o Château de Loèche-Ville (Valais). La Commune s'est rendue acquéreur de l'ancien château épiscopal, pour lequel la Direction de notre société a établi gratuitement un plan complet, avec devis de restauration en vue de son utilisation comme bâtiment communal. Actuellement l'affaire en est là.

4^o Ruine de Serravalle (Val Blenio, Tessin). Les travaux de consolidation ont été achevés, et cette splendide ruine qui est encore présente aux yeux de tous ceux qui ont pris part à notre excursion au Tessin, est maintenant assurée contre les attaques des intempéries (v. Revue 1931, No. 1). La famille d'Orelli à Zurich dont les ancêtres ont possédé le château au moyen âge a mis à disposition la plus grande partie des frs. 14 000.— qu'a coutés la restauration.